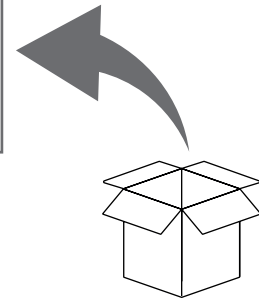
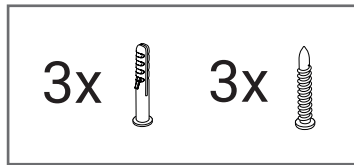
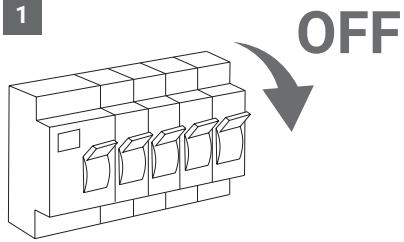
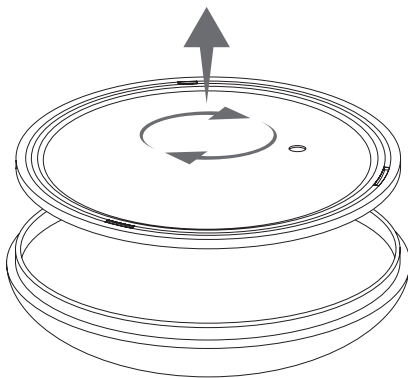
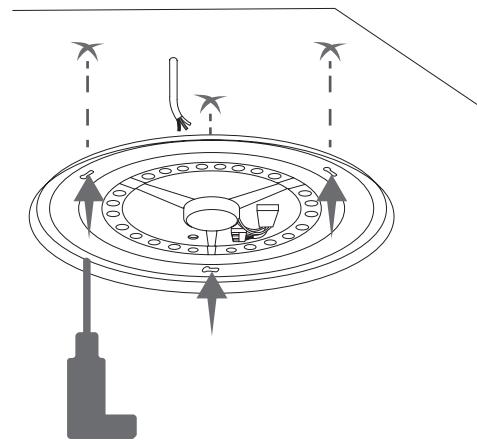
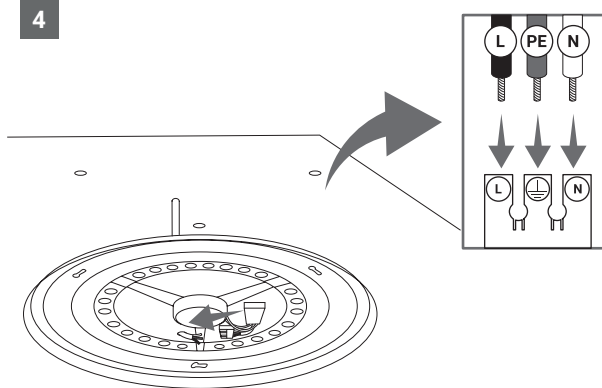
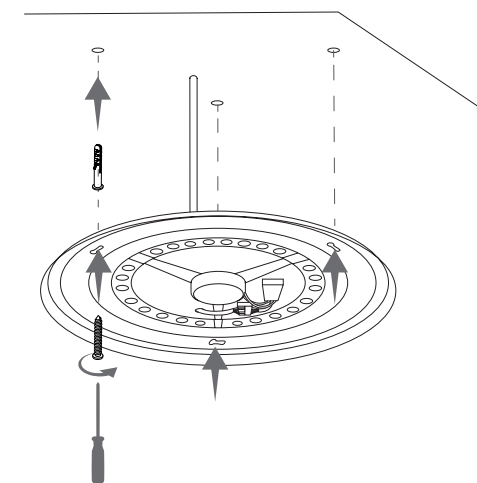
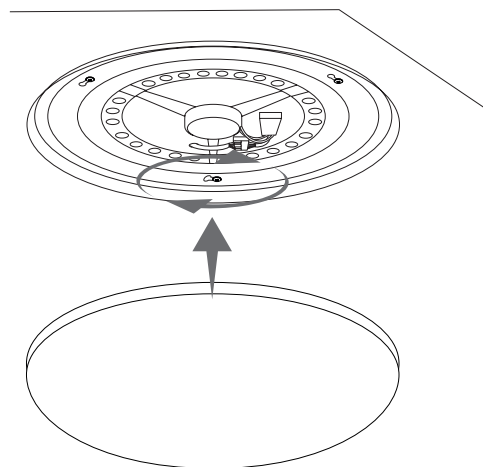
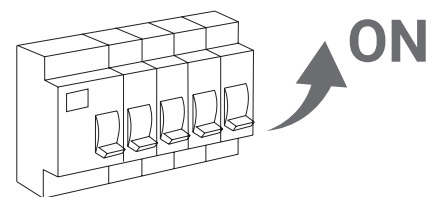


1

2

3

4

5

6

7


PL Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. / **EN** Please, read and understand this instruction manual before installing the light fixture. The installation should be performed by an adequately qualified person. / **DE** Vor der Montage unbedingt diese Anleitung lesen. Die Montage ist von einer Person mit entsprechenden Berechtigungen auszuführen. / **CZ** Před montáží si přečtěte pokyny v návodu. Montáž musí vykonat osoba s příslušnými oprávněními. / **SK** Pred montážou si prečítajte pokyny v návode. Montáž musí vykonať osoba s príslušnými oprávneniami. / **HU** Az összerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. A beszerelés megfelelő szakképesítéssel rendelkező személynek kell végrehajtania. / **GR** Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση διαβάστε τις οδηγίες. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από πρόσωπο, το οποίο κατέχει κατάλληλες γνώσεις. / **PT** Leia as instruções antes de instalar. A montagem deve ser realizada por pessoa que tenha qualificações apropriadas. / **HR** Molimo, pročítajte i razumijte ovu uputu prije instaliranja svjetiljke. Instalaciju bi trebala obaviti adekvatno kvalificirana osoba. / **RU** Перед установкой ознакомьтесь с инструкцией. Сборка должна выполняться лицом, имеющим соответствующую квалификацию. / **RO** Cititi instrucțiunile înainte de montare. Montajul trebuie să fie efectuat de o persoană cu calificări corespunzătoare. / **UA** Перед розпочатком монтажу ознайомтеся з інструкцією. Монтаж повинна виконувати особа, яка має відповідні повноваження. / **LT** Prie pradėdami montavimą, susipažinkite su instrukcija. Montavimą turėtų atlikti asmuo, turintis tinkamas įgaliotimus. / **LV** Pirms montāžas uzsākšanas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžu vajadzētu veikt personai ar nepieciešamajām pilnvarām. / **EE** Enne paigaldamist tutvuge juhendiga. Paigaldamist peaks tegema isik, kellel on vastavad volitused. / **DK** Før du begynder monteringen, skal du sætte dig ind i instruktionen. Monteringen bør udføres af en person med de nødvendige beføjelser. / **SE** Innan du påbörjar monteringen, bekanta dig med instruktionerna. Monteringen bör utföras av en person med nödvändiga behörigheter. / **NO** Før du starter monteringen, bør du gjøre deg kjent med instruksjonene. Monteringen bør utføres av en person med nødvendige fullmakter.

PL Ustawienia referencyjne 4000K / **EN** Reference settings 4000K / **DE** Referenzeinstellungen 4000K / **CZ** Referenční nastavení 4000K / **SK** Referenčné nastavenia 4000K / **HU** Referencia beállítások 4000K / **GR** Ρυθμίσεις αναφοράς 4000K / **PT** Configurações de referência 4000K / **HR** Referentna postavka 4000K / **RU** Опорные настройки 4000K / **RO** Setări de referință 4000K / **UA** Опорні налаштування 4000K / **LT** Referenčinės nuostatos 4000K / **LV** Atsauce iestatījumi 4000K / **EE** Viite seaded 4000K / **DK** Referenceindstillinger 4000K / **SE** Referensinställningar 4000K / **NO** Referanseinnstillinger 4000K

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / **EN** This product contains a light source with energy efficiency class: / **DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: / **CZ** Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy: / **SK** Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy: / **HU** Ez a termék F osztályú energiahatékonysági fényforrást tartalmaz: / **GR** Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας: / **PT** Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética: / **HR** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla s energetskim razredom: / **RU** Этот продукт содержит источник света с энергетическим классом: / **RO** Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: / **UA** Цей продукт містить джерело світла з енергоефективністю класу: / **LT** Šis produktas turi šviesos šaltinį, kurio energijos efektyvumo klasė: / **LV** Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / **EE** See toode sisaldab valgusalikkat, mille energiatõhususe klass on: / **DK** Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse: / **SE** Dette produktet innehåller en lyskilde med energiklasse: / **NO** Den här produkten innehåller en ljuskälla med energiklass: E - (ORO33138) ORO MARS LED 12W CCT, (ORO33139) ORO MARS LED 18W CCT, (ORO33140) ORO MARS LED 24W CCT, F - (ORO26016) ORO-MARS-12W-DW, (ORO26017) ORO-MARS-18W-DW, (ORO26018) ORO-MARS-18W-DW-MIC, (ORO26019) ORO-MARS-24W-DW, (ORO26020) ORO-MARS-24W-DW-MIC

PL Zaleca się stosowanie przewodów miedzianych o średnicy minimum 1,5 mm² / **EN** The use of copper wires size 1.5 mm² or thicker is recommended. / **DE** Es wird die Verwendung von Kupferkabeln mit einem Durchmesser von mindestens 1,5 mm² empfohlen. / **CZ** Doporučujeme použití měděných vodičů s průměrem nejméně 1,5 mm². / **SK** Odporúčame použitie medených vodičov s priemerom najmenej 1,5 mm². / **HU** Minimum 1,5 mm² átmérőjű rézvezeték használatát javasolt. / **GR** Συνιστούμε την χρήση χάλκινων καλωδίων με διάμετρο τουλάχιστον 1,5 mm². / **PT** Recomenda-se a utilização de fios de cobre com diâmetro mínimo de 1,5 mm². / **HR** Preporučuje se korištenje bakrenih žica veličine 1,5 mm² ili deblje. / **RU** Рекомендуется использовать медные провода с минимальным диаметром 1,5 мм. / **RO** e recomandată utilizarea cablurilor de cupru cu un diametru de minim 1,5 mm². / **UA** Рекомендється використовувати мідні кабелі з мінімальним діаметром 1,5 мм². / **LT** Rekomenduojama naudoti vario laidus su mažiausiu 1,5 mm² skersmeniu. / **LV** Ieteicams izmantot varas vadus ar minimālu 1,5 mm² diametru. / **EE** Soovitav on kasutada vaskjuhtmeid, mille läbimõõt on vähemalt 1,5 mm². / **DK** Det anbefales at bruge kobberledninger med en minimumsdiameter på 1,5 mm². / **SE** Det rekommenderas att använda kopparledningar med en minimidiameter på 1,5 mm². / **NO** Det anbefales å bruke kobberledninger med en minimumsdiameter på 1,5 mm².

PL Instrukcja demontażu modułu LED wraz zasilaczem do celów weryfikacyjnych:

1. Zdejmij klosz z oprawy.
2. Wykręć śruby mocujące zasilacz oraz moduły LED do podstawy oprawy.
3. Moduł LED wraz zasilaczem jest gotowy do testowania jako produkt wyposażony.

EN Instructions for disassembling the LED module with the power supply for verification purposes:

1. Remove the cover from the luminaire.
2. Unscrew the screws which are mouting LED modules and power supply to the luminaire base.
3. LED module with power supply are ready to testing purposes as a product containing.

DE Instruktionen zum Zerlegen des LED-Moduls mit dem Netzteil zu Überprüfungs-zwecken:

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Leuchtgehäuses.
2. Schrauben Sie die Schrauben heraus, die die LED-Module und das Netzteil an der Basis des Leuchtgehäuses befestigen.
3. Das LED-Modul mit dem Netzteil ist bereit für Testzwecke als enthaltendes Produkt.

CZ Instrukce pro rozložení LED modulu s napájecím zdrojem pro ověřovací účely:

1. Odstraňte kryt svítidla.
2. Odvíjejte šrouby, které upevňují LED moduly a napájecí zdroj ke základně svítidla.
3. LED modul s napájecím zdrojem jsou připraveny pro testovací účely jako obsažený v produktu.

SK Instrukcie pre rozobratie LED modulu s napájacím zdrojom na overovacie účely:

1. Odstráňte kryt z osvetlenia.
2. Odvite skrutky, ktoré pripevňujú LED moduly a napájací zdroj k základni osvetlenia.
3. LED modul s napájacím zdrojom je pripravený na testovacie účely ako súčasť produktu.

HU Utasítások a LED modul és tápegység szétbontásához ellenőrzési célokra:

1. Távolítsa el a világítótest burkolatát.
2. Csavarja ki a csavarokat, amelyek a LED modulokat és a tápegységet rögzítik a világítótest talpzatához.
3. A LED modul tápegységgel kész a tesztelésre, mint tartalmazó termék.

GR Οδηγίες για τον απουναρμολόγηση του μοντέλου LED με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος για σκοπούς επαλήθευσης:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το φωτιστικό.
2. Ξεβιδώστε τις βίδες που στερούν τα LED μοντέλα και την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος από τη βάση του φωτιστικού.
3. Το μοντέλο LED με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είναι έτοιμο για ελέγχους ως προϊόν περιεχόμενο.

PT Instruções para desmontar o módulo LED com a fonte de alimentação para fins de verificação:

1. Remova a cobertura do aparelho de iluminação.
2. Desaperte os parafusos que fixam os módulos LED e a fonte de alimentação à base do aparelho de iluminação.
3. O módulo LED com fonte de alimentação está pronto para fins de teste como um produto contido.

HR Upute za rastavljanje LED modula s napajanjem u svrhu verifikacije:

1. Uklonite poklopac s rasvjetnog tijela.
2. Odvijte vijke koji pričvršćuju LED module i napajanje na podnožje rasvjetnog tijela.
3. LED modul s napajanjem je spreman za testiranje kao proizvod koji sadrži.

RU Инструкция по разборке светодиодного модуля с блоком питания для проверки:

1. Снимите кожух с светильника.
2. Отвинтите винты, которые крепят светодиодные модули и блок питания к основанию светильника.
3. Светодиодный модуль вместе с блоком питания готов к проведению тестов в качестве продукта.

RO Instrucțiuni pentru demontarea modulului LED cu sursa de alimentare în scopuri de verificare:

1. Îndepărtați capacul de pe corpul lămpii.
2. Desfaceți șuruburile care fixează modulele LED și sursa de alimentare pe baza lămpii.
3. Modulul LED cu sursa de alimentare este pregătit pentru teste ca produs conținător.

UA Інструкція з розборки світлодіодного модуля з блоком живлення для перевірки:

1. Зніміть кришку з світильника.
2. Відкрутіть гвинти, які кріплять світлодіодні модулі та блок живлення до основи світильника.
3. Світлодіодний модуль разом з блоком живлення готові до проведення тестів як продукт.

LT Instrukcijos LED modulio su maitinimo šaltiniu išmontavimui verifikavimo tikslais:

1. Pašalinkite gaubtą iš šviestuvo.
2. Atsukite varžtus, kurie tvirtina LED modulius ir maitinimo šaltinį šviesos šaltinio pagrindu.
3. LED modulius su maitinimo šaltiniu yra pasiruošęs testavimui kaip produktas, turintis.

LV Juhised LED-mooduli koos toiteallikaga lammutamiseks kontrollimise eesmärgil:

1. Eemaldage valgusti kate.
2. Keerake lahti kruvid, mis kinnitavad LED-moduleid ja toiteallikat valgusti alusele.
3. LED-moodul koos toiteallikaga on valmis testimiseks kui sisaldav toode.

EE Instrukcijas par LED moduļa ar barošanas bloka demontāžu verifikācijas nolūkiem:

1. Noņemiet apgaismes ierīces vāku.
2. Atskrūvējiet skrūves, kas nostiprina LED moduljus un barošanas bloku pie apgaismes ierīces pamatnes.
3. LED modulis ar barošanas bloku ir gatavs testēšanai kā produkts, kas satur.

DK Instruktioner til adskillelse af LED-modul med strømfor-syning til verifikationsformål:

1. Fjern dækslet fra armaturet.
2. Skru de skruer løs, der monterer LED-modulerne og strømfor-syningen på armaturets base.
3. LED-modul med strømfor-syning er klar til testformål som et produkt, der indeholder.

SE Instruktioner för att montera isär LED-modulen med strömförsörjningen för verifierings-syften:

1. Ta bort skyddet från armaturen.
2. Lossa skruvarna som monterar LED-modulerna och strömförsörjningen på armaturens bas.
3. LED-modulen med strömförsörjning är redo för teständamål som ett produkt som innehåller.

NO Instruksjoner for å demontere LED-modulen med strømforsyningen til verifikasjonsformål:

1. Fjern dekslet fra armaturens.
2. Skru løs skruene som fester LED-modulene og strømforsyningen til armaturens base.
3. LED-modulen med strømforsyning er klar til testformål som et produkt som inneholder.

PL Należy unikać kontaktu oprawy z wysoką temperaturą oraz wibracjami może to uszkodzić oprawę. Oprawa nie nadaje się do naprawy, po uszkodzeniu musi być zdemontowana oraz zutyżyszowana. / **EN** Avoid contact of the luminaire with high temperature and vibrations, which may cause the damage. The luminaire is not suitable for repair, after the damage it must be disassembled and disposed of. / **DE** Kontakt der Leuchte mit hoher Temperatur und Erschütterungen vermeiden, dies kann zur Beschädigung der Leuchte führen. Die Leuchte eignet sich nicht zur Reparatur, nach Beschädigung muss sie demontiert und entsorgt werden. / **CZ** Zabraňte styku svítidla s vysokou teplotou a vibracemi, může to poškodit svítidlo. Svítidlo nelze opravit, pokud se poškodí, demontujte jej a zlikvidujte. / **SK** Chránite objímku pred vysokou teplotou a otrasmi, ktoré môžu spôsobiť jej poškodenie. Objímka sa nemôže opravovať, v prípade poškodenia by mala byť zdemontovaná a zlikvidovaná. / **HU** Kerülendő a lámpatest magas hőmérsékletnek és vibrációnak való kitettsége, ezek károsíthatják a lámpatestet. A lámpatest nem javítható, meghibásodása esetén le kell szerelni és hulladékként kell hasznosítani. / **GR** Να αποφεύγετε η επαφή του φωτιστικού με υψηλή θερμοκρασία και κραδασμούς, κάτι τέτοιο μπορεί να βλάψει το φωτιστικό. Το φωτιστικό είναι ακατάλληλο για επισκευή, μετά από βλάβη πρέπει να αποσυρμολογηθεί και να απορριφθεί. / **PT** Evite o contacto da luminária com temperaturas elevadas e vibrações que possam danificar a luminária. A luminária não deve ser reparada. Após uma avaria deve ser desmontada e descartada. / **HR** Izbjegavajte kontakt okvira s visokom temperaturom i vibracijama to može oštetiti okvir. Okvir nije prikladan za popravak, nakon oštećenja mora se ukloniti i zbrinuti. / **RU** Следует избегать контакта с высокой температурой и вибрациями, это может повредить корпус. Корпус не подлежит ремонту, в случае повреждения должен быть демонтирован и утилизирован. / **RO** Evitați contactul corpului de iluminat cu temperaturi ridicate, s-au vibrații ce pot deteriora corpul de iluminat. Corpul de iluminat nu este potrivit pentru reparații, după deteriorare trebuie demontat și eliminat. / **UA** Корпус не підлягає ремонту, у випадку пошкодження його слід демонтувати та утилізувати. Слід уникати контакту з високою температурою та вібраціями, це може пошкодити корпус. / **LT** Vengti sąlyčio su aukšta temperatūra ir vibracijomis, kurios gali sukelti gedimus. Šviesos šaltinis netinka remontui, sugedus jį reikia išardyti ir uždėti. / **LV** Gaismeklis nav piemērots remontam, pēc bojājuma to ir jādemontē un jālikvidē. Izvairieties no kontakta ar gaismekli pie augstām temperatūrām un vibrācijām, kas var izraisīt bojājumus. / **EE** Vältige valgusti kokkupuudet kõrge temperatuuri ja vibratsiooniga, mis võivad põhjustada kahjustusi. Valgustit ei saa parandada, kui see on kahjustatud, tuleb see lahti võtta ja utiliseerida. / **DK** Undgå kontakt mellem armaturen og høj temperatur samt vibrationer, da det kan forårsage skader. Armaturen er ikke egnet til reparation; efter skade skal den adskilles og bortskaffes. / **SE** Undvik kontakt mellan armaturen och höga temperaturer samt vibrationer, vilket kan orsaka skador. Armaturen lämpar sig inte för reparation; efter skada måste den demonteras och kasseras. / **NO** Unngå kontakt med armaturen ved høy temperatur og vibrasjoner, som kan forårsake skade. Armaturen egner seg ikke for reparasjon, etter skade må den demonteres og avhendes.

PL Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Mogą Państwo przyczynić się do ochrony środowiska!

EN Pursuant to The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015, it is forbidden to dispose of used equipment marked with the symbol of a crossed-out bin with normal municipal waste. To dispose of electronic and electrical equipment, the user is obliged to return it to a waste electrical and electronic equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health. You can contribute to the protection of the environment!

DE Nach den Vorschriften des Gesetzes vom 11. September 2015 über elektrische und elektronische Altgeräte ist die Entsorgung der mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Geräte zusammen mit anderen Abfällen verboten. Der Anwender ist verpflichtet, das zu entsorgende Produkt bei einem Entsorgungspunkt für elektrische und elektronische Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine Gefahrstoffe mit besonders negativem Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen!

CZ Na základě předpisů zákona Polské republiky ze dne 11. září 2015 o opotřebených elektrických a elektronických zařízeních je opotřebená zařízení označena symbolem přeškrtnutého koše zakázáno vyházovat s běžným odpadem. Uživatel, který chce odstranit elektrické a elektronické zařízení, je povinen ho odevzdat na sběrném místě opotřebených zařízení. Zařízení neobsahuje nebezpečné součásti se zvlášť nepříznivými účinky na životní prostředí a lidské zdraví. Můžete přispět k ochraně životního prostředí!

SK Podľa ustanovení zákona z 11. septembra 2015 o elektroodpade je zakázané umiestňovať spolu s ostatným odpadom odpadové zariadenia označené symbolom přeškrtnutej nádoby na odpad. Používateľ, ktorý sa chce zbaviť elektrozariadení, je povinný ich odovzdať do zberní odpadových zariadení. Zariadenie neobsahuje žiadne nebezpečné zložky, ktoré majú obzvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. Môžete prispieť k ochrane životného prostredia!

HU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény rendelkezései szerint tilos az áthúzott kerekes kuka szimbólummal ellátott berendezések hulladékait más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg akar szabadulni az elektronikus és elektromos berendezéstől, köt les azt a elektromos berendezések hulladékait gyűjtő ponton leadni. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes összetevők, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. Önök is hozzájárulhatnak a környezet védelméhez!

GR Σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 για τα ΑΗΗΕ, απαγορεύεται είναι η τοποθέτηση απορριμμάτων εξοπλισμού με ετικέτα μαζί με άλλα απόβλητα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Χρήστης που θέλει να απαλλαγεί από το υλικό ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό, υποχρεούται να το επιστρέψει στο σημείο συλλογή χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Δεν υπάρχουν επικίνδυνα συστατικά στον εξοπλισμό, που έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Μπορείτε να συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

PT De acordo com as disposições da Lei de 11 de setembro de 2015 sobre REEE, é proibido colocar equipamentos descartados marcados com o símbolo da lixeira riscada junto com outros resíduos. O utilizador que pretenda desfazer-se de equipamentos eletrónicos e eléctricos é obrigado a entregá-los num ponto de recolha de resíduos de equipamentos. O equipamento não contém componentes perigosos que tenham um impacto particularmente negativo no meio ambiente e na saúde humana. Podes contribuir para a proteção do ambiente!

HR U skladu s odredbama Zakona od 11. rujna 2015. o WEEE, zabranjeno je odložiti otpadnu označenu opremu zajedno s drugim otpadom simbol prekrizene kante za smeće. Korisnik se želi riješiti elektroničke i električne opreme, dužan ga je vratiti u mjesto prikupljanja rabljene opreme. U opremi nema opasnih sastojaka, koji posebno negativno utječu na okoliš i zdravlje ljudi. I vi možete utjecati na zaštitu okoliša!

RU В соответствии с положениями Закона от 11 сентября 2015 г. «Об использованном электрическом и электронном оборудовании» запрещается размещать вместе с другими отходами использованное оборудование, обозначенное символом перечеркнутого мусорного бака. Пользователь, желающий избавиться от электронного и электрического оборудования, обязан сдать его в пункт сбора использованного оборудования. В оборудовании не содержатся опасные компоненты, которые оказывают особенно негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Вы можете внести свой вклад в защиту окружающей среды!

RO În conformitate cu prevederile Legii din 11 septembrie 2015 privind DEEE, este interzisă aruncarea de deșeurile de echipamente marcate cu simbolul unui coș tăiat împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul care dorește să caseze echipamentele electronice și electrice, este obligat să le deponă la punctul de colectare a echipamentelor uzate. În echipament nu există componente cu impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. Poți contribui la protecția mediului!

UA Відповідно до Закону про відходи від електронної та електричної апаратури від 11 вересня 2015 року заборонено викидати використане обладнання, позначене символом перекресленого баку зі звичайним муніципальним сміттям. Для утилізації електронного та електричного обладнання користувач зобов'язаний повернути його до пункту збору відходів від електронної та електричної апаратури. В обладнанні немає небезпечних компонентів, які мають особливо негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини. Ви можете сприяти захисту навколишнього середовища!

LT Vykdydami 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymą, draudžiama išmesti naudotą įrangą, pažymėtą kibiru su įbrėžtu simboliu, kartu su įprastu komunaliniu atliekomis. Norint atsikratyti elektroninės ir elektrinės įrangos, naudotojas privalo ją grąžinti į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Įrangoje nėra pavojingų komponentų, kurie turėtų ypatingai neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai. Jūs galite prisidėti prie aplinkos apsaugos!

LV Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektriskās un elektroniskās aprīkojuma atkritumu likumu ir aizliegts izmest izmantoto aprīkojumu, kuram ir atzīmēti simboli ar pārsvītroto tvertnes simbolu, kopā ar parastajiem komunālajiem atkritumiem. Lai izveidotu elektronisko un elektrisko aprīkojumu, lietotājam ir jāatdod tas elektriskās un elektroniskās aprīkojuma atkritumu savākšanas punktā. Iekārtā nav bīstamu komponentu, kuriem ir īpaši negatīva ietekme uz vidi un cilvēku veselību. Jūs varat veikt ieguldījumu vides aizsardzībā!

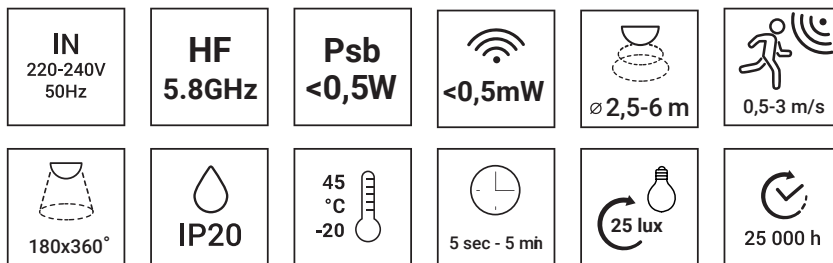
EE Vastavalt 11. septembri 2015. aasta Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seadusele on keelatud visi elektroonikaseadmetega märgistatud kasutatud seadmed visata koos tavaliste olmeprüügiga. Elektroonilise ja elektriseadme utiliseerimiseks on kasutatjal kohustus viia see elektroonilise ja elektriseadmete jäätmete kogumispunkti. Seadme puuduvad ohtlikud komponendid, mis avaldavad eriti negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Te saate aidata kaasa keskkonna kaitsmisele!

DK I overensstemmelse med affaldsloven af 11. september 2015 er det forbudt at smide brugt udstyr, der er mærket med symbolet for en overstreget skraldespand, sammen med almindeligt kommunalt affald. For at bortskaffe elektronisk og elektrisk udstyr er brugeren forpligtet til at returnere det til en indsamlingsplads for elektronisk og elektrisk udstyr. Der er ingen farlige komponenter i udstyret, der har en særligt negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Du kan bidrage til beskyttelsen af miljøet!

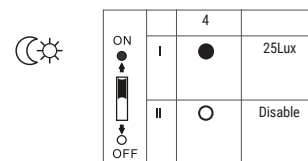
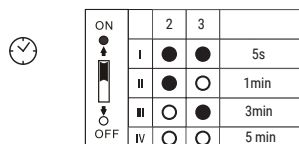
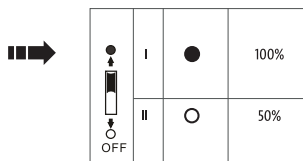
SE I enlighet med Avfallslagen från den 11 september 2015 är det förbjudet att kasta utrustning märkt med symbolen för en överstruken soptunna tillsammans med annat normalt hushållsavfall. För att göra sig av med elektronisk och elektrisk utrustning är användaren skyldig att lämna in den vid en samlingsplats för elektronisk och elektrisk utrustning. Utrustningen innehåller inga farliga komponenter som har särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. Du kan bidra till att skydda miljön!

NO I henhold til avfallsloven av 11. september 2015 er det forbudt å kaste brukte apparater merket med symbolet for en overstrøket søppelbøtte sammen med annet ordinært kommunalt avfall. For å kvitte seg med elektronisk og elektrisk utstyr er brukeren forpliktet til å levere det til en innsamlingsstasjon for elektronisk og elektrisk utstyr. Det er ingen farlige komponenter i utstyret som har en særlig negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Du kan bidra til å beskytte miljøet!

PL DLA LAMPY Z REGULOWANYM CZUJNIKIEM RUCHU / EN FOR LAMP WITH ADJUSTABLE MOTION SENSOR / DE FÜR LAMPE MIT REGULIERBAREM BEWEGUNGSSENSOR / CZ PRO SVĚTLIDLO S NASTAVITELNÝM ČIDLEM POHYBU / SK PRE LAMPA S NASTAVITELNÝM POHYBOVÝM SENZOROM / HU A LÁMPA SZABÁLYZHATÓ MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL / GR ΓΙΑ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ / PT PARA O LAMPIONE COM SENSOR DE MOVIMENTO AJUSTÁVEL / HR ZA LAMPA S PODESIVIM SENZOROM POKRETA / RU ДЛ Я ЛАМ ПЫ С РЕГУЛИРУЕМЫМ ДАТЧИКОМ ДВИЖЕНИЯ / RO PENTRU LAMPĂ CU SENZOR REGLABIL DE MIȘCARE / UA ДЛ Я ЛАМ ПИ З РЕГУЛЬОВАНИМ ДАТЧИКОМ РУХУ / LT LAMPAI SU REGULIUOJAMU JUDESIO JUTIKLIU / LV GAISMĒTAM AR REGULĒJAMU KUSTĪBAS SENSORU / EE LAMPILILE REGULERITAVA LIIKUMISANDURIGA / DK TIL LAMPEN MED JUSTERBAR BEVÆGELSESSENSOR / SE FÖR LAMPAN MED JUSTERBAR RÖRELSSENSOR / NO FOR LAMPEN MED JUSTERBAR BEVEGELSESSENSOR



PL Oprawy z czujnikiem ruchu mikrofalowym: Ustawienia czujnika ruchu należy wykonywać na wyłączonej oprawie. / **EN** Luminaires with a microwave motion sensor: The motion sensor settings shall be made with the luminaire switched off. / **DE** Leuchten mit Mikrowellenbewegungssensor: Einstellung des Bewegungssensors muss bei ausgeschalteter Leuchte durchgeführt werden. / **CZ** Světidla s mikrovlnným čidlem pohybu: Čidlo pohybu nastavujte na vypnutém svítidle. / **SK** Objímky s mikrovlnným pohybovým senzorem: Pohybový senzor sa môže nastavíť len s vypnutou objímkou. / **HU** Mikrohullámú mozgásérzékelővel ellátott lámpatestek: A mozgásérzékelő beállítását kikapcsolt állapotban lévő lámpatesten kell elvégezni. / **GR** Φωτιστικά με μικροκυματικό αισθητήρα κίνησης: Οι ρυθμίσεις του αισθητήρα κίνησης πρέπει να πραγματοποιούνται σε απενεργοποιημένο φωτιστικό. / **PT** Luminárias com sensor de movimento de microondas: As configurações do sensor de movimento devem ser feitas com a luminária desligada. / **HR** Iokviri s mikrovalnim senzorom pokreta: Postavljanje senzora pokreta treba izvršiti na deaktiviranom okviru. / **RU** Корпуса с микроволновым датчиком движения: Настройку датчика движения следует выполнять при выключенном корпусе. / **RO** Corpuri de iluminat cu senzor de mișcare cu microunde: Setările senzoriului de mișcare trebuie efectuate pe corpul de iluminat dezactivat. / **UA** Корпуси з мікрохвильовим датчиком руху: Налаштування датчика руху слід виконувати при вимкненому корпусі. / **LT** Šviesos šaltiniai su mikrobangų judesio jutikliu: judesio jutiklio nustatymai atliekami išjungus šviesos šaltinį. / **LV** Gaismekļi ar mikroviļņu kustības sensoru: Kustības sensora iestatījumi jāveic, izslēdzot gaismekli. / **EE** Valgustitel, millel on mikrovalineanduri liikumisanduri: liikumisanduri seaded tuleb teha välja lülitatud valgustiga. / **DK** Armaturer med en mikrobølgebevægelsessensor: Indstillingerne for bevægelsessensoren skal foretages med armaturen slukket. / **SE** Armaturer med en mikrovågsrörelsesensor: Inställningarna för rörelsesensorn ska göras med armaturen avstängd. / **NO** Armaturler med bevegelsessensor for mikrobølger: Innstillingene for bevegelsessensoren skal gjøres med armaturen slått av.



1. PL Ustawienie zakresu detekcji / **EN** Distance setting / **DE** Entfernungseinstellungen / **CZ** Nastavení vzdálenosti / **SK** Nastavenie vzdialenosti / **HU** Távolságbeállítás / **GR** Ρύθμιση απόστασης / **PT** Configuração da distância / **HR** Postavljanje duljine / **RU** Настройка расстояния / **RO** Setarea distantei / **UA** Встановлення відстані / **LT** Atstumo nustatymas / **LV** Attāluma iestatīšana / **EE** Kauguse seadistamine / **DK** Afstand indstilling / **SE** Avståndinställning / **NO** Avståndsinnstilling

2-3. PL Ustawienie czasu / **EN** Time setting / **DE** Zeiteinstellungen / **CZ** Nastavení času / **SK** Nastavenie času / **HU** Uldőbeállítás / **GR** Ρυθμίσεις χρόνου / **PT** Configuração de tempo / **HR** Postavke za vrijeme / **RU** Настройка времени / **RO** Setări de timp / **UA** Встановлення часу / **LT** Laiko nustatymas / **LV** Laika iestatīšana / **EE** Aja seadistamine / **DK** Tidsindstilling / **SE** Tidsinställning / **NO** Tidsinnstilling

4. PL Ustawienie czułości na światło / **EN** Light sensitivity setting / **DE** Einstellung der Lichtsensibilität / **CZ** Nastavení citlivosti na světlo / **SK** Nastavenie citlivosti na svetlo / **HU** Fényérzékenység beállítása / **GR** Ρύθμιση ευαισθησίας στο φως / **PT** Configuração da sensibilidade à luz / **HR** Postavljanje osjetljivosti na svjetlo / **RU** Настройка чувствительности на свет / **RO** Setarea sensibilității la lumină / **UA** алаштування чутливості світла / **LT** Šviesos jautrumo nustatymas / **LV** Gaisa jutīguma iestatīšana / **EE** Valguse tundlikkuse seadistamine / **DK** Indstilling af lysfølsomhed / **SE** Lysfølsomhetsinställning / **NO** Ljuskänslighetsinnstilling

PL Przełącznik typu DIP-switch: WŁĄCZONY=1 | WYŁĄCZONY=0 / **EN** DIP-switch type: ON = 1 | OFF = 0 / **DE** DIP-Schalter-Typ: EIN = 1 | AUS = 0 / **CZ** Přepínač typu DIP: ZAP = 1 | VYP = 0 / **SK** Přepínač typu DIP: ZAP = 1 | VYP = 0 / **HU** DIP-állítókapcsoló típusa: BE = 1 | KI = 0 / **GR** Διακόπτης τύπου DIP: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ = 1 | ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ = 0 / **PT** Interruptor DIP tipo: LIGADO = 1 | DESLIGADO = 0 / **HR** Prekidač tipa DIP: UKLJUČENO = 1 | ISKLJUČENO = 0 / **RU** Переключатель типа DIP: ВКЛ = 1 | ВЫКЛ = 0 / **RO** Comutator tip DIP: ON = 1 | OFF = 0 / **UA** Перемикач типу DIP: УВІМК. = 1 | ВИМК. = 0 / **LT** DIP jungiklio tipas: JUNGTAS = 1 | IŠJUNGTAS = 0 / **LV** DIP slēdzņa tips: IESLĒGTS = 0 | IZSLĒGTS = 0 / **EE** DIP-lüliti tüüp: SEES = 1 | VÄLJAS = 0 / **DK** DIP-switch type: ON = 1 | OFF = 0 / **SE** DIP-switch typ: PÅ = 1 | AV = 0 / **NO** DIP-switch type: PÅ = 1 | AV = 0

PL Im mniejsza wartość lux, tym ciemniej musi być zanim lampa sufitowa się włączy / **EN** The lower the lux value, the darker it must be before the ceiling lamp switches on / **DE** Je niedriger der Lux-Wert ist, desto dunkler muss es sein, bevor sich die Deckenleuchte einschaltet / **CZ** Čím nižší je hodnota luxu, tím musí být větší tma, než se zapne stropní svítidlo / **SK** Kým nižšia hodnota lux, tým tmavšie prostredie sa vyzaduje na zapnutie stropného svetidla / **HU** Minél kisebb a lux érték, annál sötétebb kell legyen ahhoz, hogy a mennyezeti lámpa bekapcsoljon / **GR** Όσο χαμηλότερη είναι η τιμή lux, τόσο πιο σκοτεινά πρέπει θα είναι ώστε να ενεργοποιηθεί η λυχνία οροφής / **PT** Quanto menor o valor de lux, mais escuro deve estar o ambiente antes que a lâmpada de teto se acenda / **HR** Što je niža vrijednost lux, to mora biti tamnije prije uključivanja stropne svjetiljke / **RU** Чем ниже значение люкс, тем темнее должно быть прежде чем потолочная лампа включится / **RO** Cu cât valoarea lux este mai mică, cu atât este mai întunecată înainte ca lampa de plafon să se aprindă / **UA** Що нижче значення люксів, то темніше повинно бути перед тим, як включиться стельова лампа / **LT** Kuo mažesnė luksų vertė, tuo tamsiau turi būti prieš įsijungiant lubų lemputei / **LV** Jo mazāka luksu vērtība, jo tumšāk jābūt, pirms iedarbinās griestu lampu / **EE** Mida madalam on lukside väärtus, seda pimedam peab olema enne laelambi sisselülitamist / **DK** Jo lavere lux-værdien er, jo mørkere skal det være, før loftlampen tændes / **SE** Ju lägre lux-värdet är, desto mörkare måste det vara innan taklampan sätts på / **NO** Jo lavere lux-verdien er, jo mørkere må det være før taklampen slås på

PL UWAGA! Jeśli w polu detekcji czujnika znajdują się przedmioty metalowe, urządzenie może nie działać lub jego funkcje mogą być ograniczone / **EN WARNING!** If metal objects are present in the sensor field, the device may not function properly or its functions may be restricted / **DE ACHTUNG!** Wenn sich im Detektionsfeld des Sensors Metallgegenstände befinden, funktioniert die Anlage eventuell nicht oder ihre Funktionen können eingeschränkt sein / **CZ VAROVÁNÍ!** Pokud se v detekčním poli čidla nacházejí kovové předměty, zařízení nemusí fungovat nebo jeho funkce mohou být omezeny / **SK UPOZORNENIE!** Ak sú v polí detekcie senzora kovové predmety, výrobok môže prestať fungovať alebo jeho funkčnosť môže byť obmedzená / **HU FIGYELMEZTETÉS!** Ha az érzékelő érzékelési körében fémtárgyak találhatók, előfordulhat, hogy a berendezés nem fog működni, vagy funkciói korlátozottak lesznek / **GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν στην περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, η συσκευή μπορεί να μην λειτουργεί ή οι λειτουργίες της ενδέχεται να είναι περιορισμένες / **PT AVISO!** Se houver objetos de metal na área de detecção do sensor, o aparelho pode não funcionar ou suas funções podem ser limitadas / **HR UPOZORENJE!** Ako u području detekcije senzora postoje metalni objekti, moguće je da uređaj neće raditi ili su njegove funkcije ograničene / **RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если в зоне обнаружения датчика имеются металлические предметы, устройство может не работать или его функции могут быть ограничены / **RO ATENTIE!** Dacă în zona de detectare a senzoriului există obiecte metalice, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze sau funcțiile sale să fie limitate / **UA УВАГА!** У разі наявності металевих предметів в полі сенсора пристрій може працювати неналежним чином або його функції можуть бути обмежені / **LT ĮSPĖJIMAS!** Jei jutiklio lauke yra metalinių objektų, įrenginys gali neveikti tinkamai arba jo funkcijos gali būti apribotos / **LV BRĪDINĀJUMS!** Ja metāla objekti atrodas sensora laukā, ierīce var nedarboties pareizi vai tās funkcijas var būt ierobežotas / **EE Hoiatus!** Kui metalliohjektid on anduriväljas olemas, võib seade töötada ebatõhusalt või selle funktsioonid võidakse piirata / **DK ADVARSEL!** Hvis der er metalgenstande i sensorfeltet, kan enheden muligvis ikke fungere korrekt, eller dens funktioner kan være begrænsede / **SE VARNING!** Om metallföremål finns i sensorfältet kan enheten fungera felaktigt eller dess funktioner kan vara begränsade / **NO ADVARSEL!** Hvis metallgenstander er til stede i sensorfeltet, kan enheten kanskje ikke fungere skikkelig, eller funksjonene kan være begrenset